

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 33 (1943)  
**Heft:** 14

**Artikel:** Befindet sich dein Fahrzeug in Ordnung?  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-637571>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Anhalten bitte, Fahrzeugkontrolle!



Kontrolle, ob der Generator auch wirklich im Betrieb ist. Um sicher zu sein, werden die Gase mit einem Streichholz zur Explosion gebracht



Bremskontrolle. Anbringen des Bremsprüfapparates

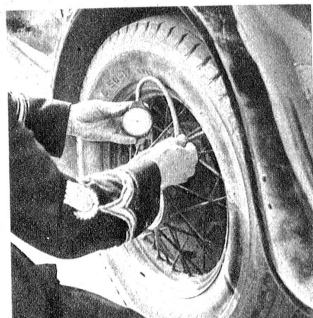
Rechts: Bremsprobe mit montiertem Apparat

Unten: Die Höhe eines Wagens darf mit der Ladung nicht mehr als vier Meter betragen



Fahrt zur Kontrolle

Unten: Zwecks Einsparung von Gummireifen für Motorfahrzeuge wurden besondere Vorschriften über Geschwindigkeit, Gesamtgewicht und Pneudruck erlassen. Motorfahrzeuge dürfen demnach nur verkehren, wenn ihre Reifen richtig aufgepumpt sind



# Befindet sich dein Fahrzeug in Ordnung?

Ausrüstung, sah man auch zwei Radfahrer, die sich beim Erblicken der Kontrolle durch die Flucht derselben entziehen wollten. Für Ausreisser hat die Polizei aber besonders scharfe Augen. Sie wurden mittelst eines Dienstmotorrades eingeholt und zur Kontrolle zurückgeführt. Auch hier ergab diese, dass sich die Fahrräder nicht in betriebsicherem Zustande befanden. Sämtliche Mängel der beanstandeten Fahrzeuge wurden in ein besonderes Kontrollbuch eingetragen. Ein Doppel wurde dem Fahrer übergeben mit der Aufforderung, das Fahrzeug innert festgesetzter Frist instandstellen zu lassen und es dem Polizeiposten des Wohnorts zur Nachkontrolle vorzuführen. Zudem hat er in jedem Falle noch eine Busse zu gewärtigen. — Man konnte sich bei dieser Kontrolle über-



Solche Bremsspuren deuten auf eine genaue Einstellung der Bremsen



zeugen, wie notwendig und wichtig dieselbe zur Vermeidung von Unfällen ist, denn die Ursache vieler Verkehrsunfälle muss der Betriebsunsicherheit der Fahrzeuge zugeschrieben werden. Also, lieber Leser, hast du dein Fahrzeug in Ordnung?

Links: So schön und neu dieses Velo aussah, um so schlechter waren seine Bremsen. Es hat nicht viel gefehlt und der Fahrer hätte auf Schusters Rappen heimgehen müssen

Unten: Razzia auf die Sünder der Strasse  
(Bildbericht W. Nydegger)



Rechts:  
Von oben nach unten:  
**So schön wie es wäre, aber machen darf man es halt doch nicht**